

AUS DEN VERTRAGSSTAATEN

Österreich: Rechtsprechung

Entscheidung des Obersten
Patent- und Markensenats
vom 13. April 1988 (Op 2/87)*

Stichwort: Gebrannte Bausteine

Artikel: 22a PatG (i. d. F. der
Patentrechts-Novelle 1984)

Schlagwort: "Schutzumfang und
Auslegung der Patentansprüche -
Gesamthafte Betrachtungsweise -
Heranziehung der Beschreibung als
Auslegungshilfe"

Leitsatz

Ein Patentanspruch besteht zwar üblicherweise aus einem klassifizierenden und einem kennzeichnenden Teil, wobei dasjenige, was neu ist, meistens im kennzeichnenden Teil steht. Der Anspruch ist jedoch stets als Ganzes zu betrachten, weil er Aufgabe und Lösung enthält, die zusammengehören und den Schutzzumfang festlegen. Eine isolierte Betrachtung einzelner Merkmale ohne Zusammenhang mit den anderen ergäbe ein falsches Bild. Bei Unklarheiten im Anspruchswortlaut ist zur Auslegung des Anspruches die Beschreibung heranzuziehen.

INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES

Austria: Case Law

Decision of the Oberster
Patent- und Markensenat
(Supreme Patent and
Trademark Chamber) dated
13 April 1988 (Op 2/87)*

Headword: *Gebrannte Bausteine*
(Fired bricks)

Article: 22a of the Patent Law as
amended by the 1984 Amending Law
(*Patentrechts-Novelle 1984*)

Keyword: "Extent of protection and
interpretation of claims -
Consideration as a whole - Use of
description as an aid to interpretation"

Headnote

A patent claim normally consists of a classifying and a characterising portion, anything new usually being contained in the latter. The claim must, however, always be looked at as a whole, because it contains a problem and solution which belong together and determine the extent of the protection. To look at certain features in isolation and not in relation to the others would yield a false picture. If there are unclear elements in the wording of a claim, the description is to be used to interpret the claim.

Corrigendum Greece: Impact of the European Patent Convention on national law

The English version of the information on payment of renewal fees for European patents in Greece published in OJ EPO 1989, 98 is incorrect. The second sentence of Section V, paragraph 2 should read as follows:

«They may be paid within six months of the due date subject to payment of a 50 % additional fee.»

INFORMATIONS RELATIVES AUX ETATS CONTRACTANTS

Autriche: Jurisprudence

Décision du Oberster Patent-
und Markensenat (Chambre
suprême des brevets et des
marques), en date du 13 avril
1988 (Op 2/87)*

Référence: *Gebrannte Bausteine*
(pierres de construction cuites)

Article: 22a de la loi sur les brevets
telle que modifiée par la loi de 1984
(*Patentrechts-Novelle 1984*)

Mots-clés: "Etendue de la protection
et interprétation des revendications-
point de vue global - référence faite à
la description pour aider
l'interprétation"

Sommaire

Si une revendication de brevet comporte habituellement une partie classificatrice et une partie caractérisante, les éléments nouveaux figurant la plupart du temps dans la partie caractérisante, elle doit cependant être vue comme un tout, du fait que la revendication indique le problème et sa solution qui vont de pair et déterminent l'étendue de la protection. Considérer isolément certaines caractéristiques sans établir de lien avec les autres donnerait une image erronée. Lorsque le texte d'une revendication n'est pas clair, il y a lieu de se référer à la description pour l'interprétation de la revendication.

* Amtlicher Leitsatz. Der Wortlaut der Entscheidung ist abgedruckt im Österreichischen Patentblatt 1989, 18.

*) Translation of the official headnote. The decision is reported in the *Osterreichisches Patentblatt* (Austrian Patent Gazette) 1989, 18.

*) Traduction du texte officiel du sommaire. Le texte de la décision est publié au *Osterreichisches Patentblatt* (Gazette autrichienne des brevets) 1989, 18.